Porównanie tłumaczeń Mateusza 10:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Każdy więc, który przyzna się do Mnie przed ― ludźmi, przyznam się i Ja do niego w obecności ― Ojca Mego ― w ― Niebiosach. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Każdy więc który przyzna się wobec Mnie przed ludzi przyznam się i Ja do niego wobec Ojca Mojego w niebiosach |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Do każdego więc, który przyzna się do Mnie przed ludźmi,\* i Ja przyznam się przed moim Ojcem\*\* w niebie;[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Każdy więc, który przyzna się do mnie wobec ludzi, przyznam-się i ja do niego wobec Ojca mego w niebiosach. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Każdy więc który przyzna się wobec Mnie przed ludzi przyznam się i Ja do niego wobec Ojca Mojego w niebiosach |

1. 1) <x>520 10:9-10</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>730 3:5</x> [↑](#footnote-ref-3)